

lt	ES taisyklių laikymosi paskelbimas ES reikalaujamos taisyklės ir nuostatos yra įvykdytos.
lv	ES atbilstības deklarācija Ir izpildītas šādu ES normu un direktīvu prasības.
mk	CE-Декларација за сообразност Следните наведени ЕУ стандарди и правила се исполнети во целост.
nl	EU conformiteitsverklaring De machine beantwoordt volledig aan de Europese normen.
no	EF-konformitetserklæring Alle krav i henhold til følgende direktiver og normer fra EU er oppfylt.
pl	Deklaracja zgodności z unią europejską poniższe standardy i zasady wymagane w unii europejskiej są spełnione.
pt	Declaração de conformidade CE As exigências das Normas e Directivas seguintes da CE são cumpridas.
ro	Declarație de conformitate UE Cerințele următoarelor directive și norme ale UE sunt îndeplinite.
ru	Декларация соответствия Отвечает требованиям следующих стандартов и директив ЕС.
sk	Prehlásenie o zhode EU Požiadavky nasledovných noriem a smerníc EU sú splnené.
sl	CE Izjava o skladnosti Izpolnjene so zahteve naslednjih smernic in standardov Evropske skupnosti.
sr	CE-Izjava o saglasnosti Ispunjeni su zahtevi sledećih smernica i standarda EU.
sv	EU Försäkran om överensstämmelse Denna maskin uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv och standarder.
tr	AB Uygunluk Beyanı Aşağıdaki AB standartlarında ve yönetmeliklerinde söz konusu olan talepler yerine getirilmiştir.
uk	Декларація про відповідність ЄС Відповідає вимогам наступних директив та норм ЄС.

Directive 2006/42/EC	Directive 2014/30/EU	Directive 2000/14/EC Annex V	
EN 62841-1:2015/AC:2015 EN 62841-4-2:2019	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021	2005/88/EC	
EN 62233:2008	EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021	Directive 2011/65/EU Directive 2012/19/EU	
 500 W	 2,6 kg	 230 V~ / 50 Hz	 $L_{WA} / L_{WAg} = 100,5 / 103 \text{ dB(A)}$
 1700 min ⁻¹	 550 mm	 16 A	 $L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$ (K = 3,0 dB(A))
	 18 mm		 $a_{hv} = 3,71 \text{ m/s}^2$ (K = 1,5 m/s ²)
 Hedge Trimmer 41AE5HJ-650 LYCOS E/500 H		Stanley Black & Decker Outdoor GmbH („SBD Outdoor GmbH“) Wiesenstraße 9 66129 Saarbrücken Germany Tel.: +49 6805 79-0	
BJ Label here			

BJ Label here
(Model number
type of unit
brand name)

~~15~~ 16

David L. Mullen
Vice President, Product Engineering
Stanley Black & Decker

Saarbrücken, 02.08.2023



	bg -Ножица за подрязване на храсти; bs -Makaze za orezivanje živice; cs -Nůžky na plot; da -Hækkesaks; de -Heckenschere; el -ψαλίδι για φράκτες από θάμνους; en -Hedge Trimmer; es -Tijera para cercos; et -Hekikäärid; fi -Sasleikkuri; fr -Cisailles à haies; hr -škare za živicu; hu -Sóvényvágó olló ; it -Tagliasiepi; lt -Krūmaplovė; lv -Dzīvžogu šķēres; mk -Шишач за жива ограда; nl -Heggenschaar; no -Hekksaks; pl -Nożyce do żywoplotu; pt -Cortador de sebes; ro -Foarfece pentru garduri vii; ru -Кусторез; sk -Záhradnícke nožnice; sl -škarje za živo mejo; sr - Makaze za orezivanje živice; sv -Häcksax; tr -çit makası; uk -Кущоріз
	bg -Мощност; bs -Snaga; cs -Výkon; da -Ydelse; de -Leistung; el -Ισχύς; en -Power; es -Potencia; et -Võimsus; fi -Teho; fr -Puissance; hr -Snaga; hu -Teljesítmény; it -Potenza; lt -Galia; lv -Jauda; mk -Мокност; nl -Vermogen; no -Ytelse; pl -Moc; pt -Potência; ro -Putere; ru -Мощность; sk -Výkon; sl -Moč; sr -Snaga; sv -Effekt; tr -Güç; uk -Потужність
	bg -Честота на ходовете; bs - adni hod; cs -Iskunopeus; da -Slagtal; de -Hubzahl; el -Αριθμός εμβολισμών; en -Number of strokes; es -Carreras de trabajo; et -Töökäigud; fi -Iskunopeus; fr -Cycles; hr -Podizajni broj; hu -Löketyszám; it -Numero delle corse; lt -Darbinės eigos; lv -Darba gājieni; mk -Работни одови; nl -Slagfrequentie; no -Slagfrekvens; pl -Ilość uniesień; pt -Cursos de trabalho; ro -Număr de curse; ru -Число ходов; sk -Zdvih; sl -Delovna prostornina; sr -Radni hod; sv -Lyfttal; tr -Strok değeri; uk -Робочі ходи
	bg -Тегло; bs -Težina; cs -Hmotnost; da -Vægt; de -Gewicht; el -Βάρος; en -Weight; es -Peso; et -Kaal; fi -Paino; fr -Poids; hr -Težina; hu -Súly; it -Peso; lt -Masė; lv -Svars; mk -Тежина; nl -Gewicht; no -Vekt; pl -Ciężar; pt -Peso; ro -Greutate; ru -Macca; sk -Hmotnosť; sl -Teža; sr -Težina; sv -Vikt; tr -Ağırlık; uk -Bara
	bg -Работна ширина; bs -Radna širina; cs -Pracovní záběr; da -Arbejdsbredde; de -Arbeitsbreite; el -Πλάτος εργασίας; en -Working width; es -Anchura de trabajo; et -Töölaius; fi -Työleveys; fr -Largeur opérationnelle; hr -Radna širina; hu -Munkaszélesség; it -Larghezza di lavoro; lt -Darbinis plotis; lv -Darba platums; mk -Работна ширина; nl -Werkbreedte; no -Arbejdsbredde; pl -Szerokość pracy; pt -Largura de trabalho; ro -Lățime de lucru; ru -Ширина обработки; sk -Pracovný záber; sl -Delovna širina; sr -Radna širina; sv -Arbetsbredd; tr -Çalışma genişliği; uk -Робоча ширина
	bg -Максимален диаметър на клоните; cs -Maximální průměr větve; da -maksimal grendiameter; de -maximaler Astdurchmesser; el -μέγιστη διάμετρος κλαδίου; en -Maximum branch diameter; fi -Oksan enimmäispaksuus; fr -Diamètre maxi des branches; hr -maksimalni presjek grane; hu -Legvastagabb ág; it -Diametro massimo dei rami; lt -Maximale diameter takken; no -maksimal grendiameter; pl -maksymalna średnica gałęzi; ro -dia-metru maxim crăci; ru -Максимальный диаметр веток; sk -maximálny priemer konárov; sl -maksimalni premer vej; sv -maximal grendiameter; tr -Maksimum dal çapı
	bg -Напрежение; bs -Napon; cs -Napětí; da -Spænding; de -Spannung; el -Τάση; en -Voltage; es -Tensión; et -Pinge; fi -Jännite; fr -Tension; hr -Napon; hu -Feszültség; it -Tensione; lt -Jtampa; lv -Spriegums; mk -Напон; nl -Spanning; no -Spenning; pl -Napięcie; pt -Tensão; ro -Tensiune; ru -Напряжение; sk -Napätie; sl -Napetost; sr -Napon; sv -Spänning; tr -Gerilim; uk -Напруга
	bg -Предпазител; bs -Osigurač; cs -Pojistka; da -Sikring; de -Sicherung; el -Ασφάλιση; en -Fuse; es -Cortacorriente; et -Kaitse; fi -Sulake; fr -Fusible; hr -Osigurač; hu -Biztosíték; it -Fusibile; lt -Saugiklis; lv -Drošinātājs; mk -Осигуривач; nl -Zekering; no -Sikring; pl -Bezpiecznik; pt -Fusível; ro -Siguranță; ru -Предохранительное устройство; sk -Poistka; sl -Varovalka; Sr -Osigurač; sv -Säkring; tr -Sigorta; uk -Захист
	bg -Трептене – рамо/ръка; bs -Vibracije šake i ruke; cs -Vibrace přenášené na ruce; da -Hånd-arm-svingninger; de -Hand- Arm-Schwingungen; el -Κραδασμοί χεριού-βραχίονα; en -Hand/arm vibrations; es -Vibraciones en la mano y el brazo; et -Kohtvibratsioon; fi -Käsiin ja käsivarsiin kohdistuva värinä; fr -Vibrations dans les mains et les bras; hr -Vibracije šake i ruke; hu -Kéz és kart éré rezgés; it -Vibrazioni su mano-braccio; lt -Plaštakų ir rankų vibracijos; lv -Delnas/rokas svārstības; mk -Вибрации на дланка и рака; nl -Hand- en armtrillingen; no -Hånd arm svingninger; pl -Drgania przenoszona na dłoń i rękę; pt -Vibrações da mão e do braço; ro -Oscilații-mână-brăț; ru -Уровень локальной вибрации; sk -Vibrácie prenášané na ruky; sl -Tresljaji dlani in roke; sr -Vibracije šake i ruke; sv -Hand-arm-svängningar; tr -El, kol sallamalar; uk -Вібрація рук
	bg -Звукови емисии; bs -Jačina zvuka; cs -Akustický výkon; da -Lydeffekt; de -Schallleistung; el -Ακουστική ισχύς; en -Sound power; es -Nivel de potencia sonora; et -Helivõimsus; fi -Äänitehotaso; fr -Puissance sonore; hr -Zvučna snaga; hu -Zajtelsítmény; it -Potenza acustica; lt -Garso galia; lv -Skaņas jauda; mk -Сила на звук; nl -Geluidsvermogen; no -Lydeffekt; pl -Poziom hałasu; pt -Produção de ruído; ro -Putere sonoră; ru -Звуковая мощность; sk -Akustický výkon; sl -Jakost hrupa; sr -Jačina zvuka; sv -Ljudeffekt; tr -Ses gücü; uk -Звукова потужність
	bg -Звуково налягане (L _{pA}); bs -Zvučni tlak (L _{pA}); cs -Akustický tlak (L _{pA}); da -Lydtryk (L _{pA}); de -Schalldruck (L _{pA}); el -Ακουστική πίεση (L _{pA}); en -Sound pressure (L _{pA}); es -Presión sonora (L _{pA}); et -Helirõhk (L _{pA}); fi -Äänenpainetaso (L _{pA}); fr -Pression acoustique (L _{pA}); hr -Zvučni tlak (L _{pA}); hu -Hangnyomás (L _{pA}); it -Pressione acustica (L _{pA}); lt -Triukšmo slėgis (L _{pA}); lv -Skaņas spiediens (L _{pA}); mk -Звучен притисок (L _{pA}); nl -Geluidsdruk (L _{pA}); no -Lydtrykk (L _{pA}); pl -Ciśnienie akustyczne (L _{pA}); pt -Pressão acústica (L _{pA}); ro -Presiunea sunetului (L _{pA}); ru -Уровень звукового давления (L _{pA}); sk -Akustický tlak (L _{pA}); sl -Akustični pritisk (L _{pA}); sr -Akustični pritisak (L _{pA}); sv -Ljudtryck (L _{pA}); tr -Ses basıncı (L _{pA}); uk -Звуковий тиск (L _{pA})
	bg -Упълномощен представител; bs -Odgovorno lice; cs -Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci; da -Dossieransvarlig; de -Dokumentenbevollmächtigter; el -Πληρεξούσιος εγγράφων; en -Authorised representative for documents; es -Encargado de la documentación; et -Dokumentatsiooni eest vastutav isik; fi -Dokumentaation valtuutettu edustaja; fr -Mandataire chargé des documents; hr -Odgovorna osoba; hu -A dokumentáció összeállításáért felelős személy; it -Incaricato documenti; lt -Už dokumentų parengimą atsakingas asmuo; lv -Dokumentācijas lietu pilnvarotais; mk -Овластен за документи; nl -Documentengevolmachtigde; no -Dokumentfullmektig; pl -Pełnomocnik d/s dokumentacji; pt -Mandatário para documentos; ro -Împuternicit pentru documente; ru -Уполномоченный по документации; sk -Splnomocnený zástupca pre dokumentáciu; sl -Pooblaščen oseba za dokumentacijo; sr -Odgovorno lice; sv -Dokumentansvarig; tr -Doküman yetkilisi; uk -Уповноважений з документації